

# SALTER

## PERSONAL SCALES

---

### Instructions and Guarantee

---

PÈSE-PERSONNE

---

PERSONENWAAGE

---

BALANZA PERSONAL

---

BILANCIA PESAPERSONA

---

BILANÇÀ PESAPERSONA

---

BADEROMSVEKT

---

PERSONENWEEGSCHAAL

---

HENKILÖVAAAT

---

PERSONVÅG

---

PERSONVÆGT

---

SZEMÉLYMÉRLEG

---

OSOBNÍ VÁHA

---

KİŞİSEL TERAZİ

---

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ

---

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ВЕСЫ

---

WAGA ŁAZIENKOWA

---

OSOBNÉ VÁHY

## NEW FEATURE!

This scale features our convenient step-on operation. Once initialised the scale can be operated by simply stepping straight on the platform – no more waiting!

## PREPARING YOUR SCALE

1. Open the battery compartment on the scale underside.
2. Remove isolating tab from beneath the battery.
3. Close the battery compartment.
4. Select kg, st or lb weight mode by the switch on the underside of the scale.
5. For use on carpet attach enclosed carpet feet.
6. Position scale on a firm flat surface.

## INITIALISING YOUR SCALE

1. Press the platform centre and remove your foot.
2. '0.0' will be displayed.
3. The scale will switch off and is now ready for use.

**This initialisation process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.**

## OPERATING YOUR SCALE

1. Step on and stand very still while the scale computes your weight.
2. Your weight is displayed.
3. Step off. Your weight will be displayed for a few seconds.
4. The scale will switch off.

## WARNING INDICATORS

- 0-Ld** Weight exceeds maximum capacity.  
**Lo** Replace battery.  
**Err** Unstable weight. Stand still.

## ADVICE FOR USE AND CARE


- Always weigh yourself on the same scale placed on the same floor surface. Do not compare weight readings from one scale to another as some differences will exist due to manufacturing tolerances.
- Placing your scale on a hard, even floor will ensure the greatest accuracy and repeatability.
- Weigh yourself at the same time each day, before meals and without footwear. First thing in the morning is a good time.
- Your scale rounds up or down to the nearest increment. If you weigh yourself twice and get two different readings, your weight lies between the two.
- Clean your scale with a damp cloth. Do not use chemical cleaning agents.
- Do not allow your scale to become saturated with water as this can damage the electronics.
- Treat your scale with care - it is a precision instrument. Do not drop it or jump on it.

## TROUBLESHOOTING GUIDE


If you experience any difficulty in the use of your scale:

- Check the battery is correctly fitted.
- Check that you have selected your preference of stones/pounds, kilograms or pounds.
- Check that the scale is on a flat, level floor and not touching against a wall.
- Repeat the 'Initialisation' procedure every time the scale is moved.
- If when you use the scale there is no display at all or if 'Lo' is displayed - try a new battery.
- If '0-Ld' is displayed the scale has been overloaded.

## WEEE EXPLANATION

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## BATTERY DIRECTIVE

 This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

## GUARANTEE

This product is intended for domestic use only. Salter will repair or replace the product, or any part of this product, free of charge if within 15 years of the date of purchase, it can be shown to have failed through defective workmanship or materials. This guarantee covers working parts that affect the function of the scale. It does not cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident or misuse. Opening or taking apart the scale or its components will void the guarantee. Claims under guarantee must be supported by proof of purchase and be returned carriage paid to Salter (or local Salter appointed agent if outside the UK). Care should be taken in packing the scale so that it is not damaged while in transit. This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way. For UK Sales and Service contact HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK. Helpline Tel No: (01732) 360783. For Ireland, please contact Petra Brand Masters, Unit J4 Maynooth Business Campus, Maynooth, Co. Kildare, Ireland. Tel +00 353 (0) 1 6510660. e-mail sales@petrabrandmasters.ie.

[www.salterhousewares.com/servicecentres](http://www.salterhousewares.com/servicecentres)

## NOUVELLE FONCTIONNALITÉ

Ce pèse-personne intègre notre fonction pesage rapide pratique. Dès les paramètres mémorisés, il suffit de monter sur le plateau pour lancer l'appareil – plus d'attente!

## PRÉPARATION DE L'APPAREIL

1. Ouvrir le compartiment batterie situé au dos de l'appareil.
2. Retirer la languette d'isolement au-dessous de la pile.
3. Fermer le compartiment batterie.
4. Sélectionner le mode de calcul du poids (kg, st ou lb) à l'aide du bouton à la base de l'appareil.
5. Pour une utilisation sur revêtement moquette, fixer les pieds pour tapis.
6. Placer le pèse-personne sur une surface plane et stable.

## MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur le centre du plateau avec votre pied puis retirez-le.
2. '0.0' s'affiche.
3. L'appareil est mis hors tension et prêt à fonctionner.

**Ce processus d'initialisation doit être répété en cas de déplacement de l'appareil. Sinon, il suffit de monter sur le plateau.**

## UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Montez sur le plateau et attendez sans bouger que l'appareil calcule votre poids.
2. Votre poids s'affiche.
3. Descendez. Votre poids reste affiché quelques secondes.
4. L'appareil s'éteint.

## VOYANT ALARME

- 0-Ld** Le poids dépasse la capacité maximale.  
**Lo** Remplacer la pile.  
**Err** Poids instable. Immobilisez-vous.

## CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN


- Toujours vous peser sur le même pèse-personne et le même revêtement de sol. Ne pas comparer les mesures de poids d'un pèse-personne à un autre car il existe certains écarts en raison de tolérances de fabrication.
- Positionner votre pèse-personne sur une surface plane et dure assure la meilleure mesure et précision possible.
- Pesez-vous chaque jour à la même heure, avant les repas et sans chaussures. L'idéal est de se peser dès le lever.
- Votre pèse-personne arrondit à la valeur inférieure ou supérieure la plus proche. Si vous vous pesez deux fois et que vous obtenez deux lectures différentes, votre poids se situe entre les deux.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents chimiques.
- Éviter de mettre l'appareil en contact avec l'eau ; ce qui risquerait d'endommager les composants électroniques.
- Prendre soin de l'appareil – c'est un instrument de précision. Ne pas le laisser tomber ou sauter dessus.

## GUIDE DE RÉOLUTION DE PROBLÈMES


Si vous rencontrez des difficultés dans l'utilisation de votre appareil :

- Vérifier que la pile est correctement insérée.
- Vérifier que vous avez sélectionné le calcul stones/livres, kilogrammes ou livres approprié.
- Vérifier que l'appareil est placé sur une surface plane et sans contact avec un mur.
- Répéter la procédure de 'Mise en route' à chaque fois que l'appareil est déplacé.
- Si lors de l'utilisation de l'appareil aucune mesure ne s'affiche ou si 'Lo' est affiché – essayer avec une nouvelle pile.
- Si '0-Ld' s'affiche, cela signifie que la capacité maximale de l'appareil a été dépassée.

## EXPLICATION WEEE

 Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

## DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS

 Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

## GARANTIE

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Salter s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit, ou toute pièce de ce produit, dans les 15 ans suivant la date d'achat s'il est prouvé que la défaillance provient d'une mauvaise qualité de fabrication ou de matériaux défectueux. Cette garantie couvre les parties mobiles qui affectent le fonctionnement de l'appareil. Elle ne couvre pas toute détérioration esthétique provoquée par l'usure normale ou tout dommage provoqué par accident ou une mauvaise utilisation. Le fait d'ouvrir ou de démonter l'appareil ou ses composants annulera la garantie. Les retours sous garantie doivent être accompagnés du justificatif d'achat et expédiés en port payé à Salter (ou à un agent Salter agréé local, si en dehors du R.-U.) Il est conseillé de bien emballer l'appareil afin de ne pas l'endommager durant le transport. Cet engagement vient en complément des droits statutaires du consommateur et n'affecte ces droits en aucun cas. En cas de problème ou pour toute question, contactez : Distec International, Z.I. "Les Portes de l'Europe", Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles, Belgium. Tel. +32-67-874820 e-mail support@distec.be.  
[www.salterhousewares.com/servicecentres](http://www.salterhousewares.com/servicecentres)

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!